



新航标 全国高职高专韩国语系列教材

2

종합 한국어 교본 활용 연습

基础篇

著名韩国语教学专家组织策划 本科高校及高职高专一线教师执笔编写

韩国语精读教程

学生手册

主编 徐爱红 刘素珍



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS



新航标 全国高职高专韩国语系列教材

2

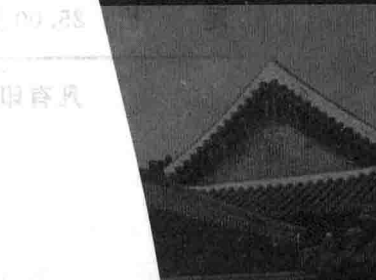
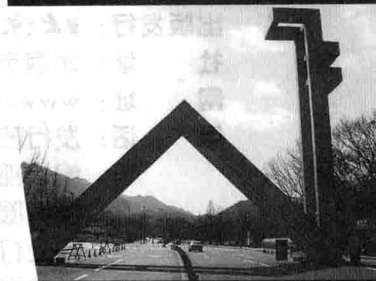
基础篇

종합한국어교본활용연습

韩国语精读教程

学生手册

主 编：徐爱红 刘素珍
副主编：王梦君 张 静 张 明



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

韩国语精读教程学生手册. 第2册 / 徐爱红主编. —
北京: 北京语言大学出版社, 2011.4
全国高职高专韩国语系列教材
ISBN 978-7-5619-2993-3

I. ①韩… II. ①徐… III. ①朝鲜语—高等职业教育—
—教学参考资料 IV. ①H55

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 053671 号

插图: 永乐图文

书 名: 全国高职高专韩国语系列教材——韩国语精读教程 学生手册 第2册
责任印制: 陈 辉

出版发行: **北京语言大学出版社**

社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码: 100083

网 址: www.blcup.com

电 话: 发行部 82303648 / 3591 / 3650

编辑部 82303700

读者服务部 82303653 / 3908

网上订购电话 82303668

客户服务信箱 service@blcup.net

印 刷: 北京中科印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

版 次: 2011 年 5 月第 1 版 2011 年 5 月第 1 次印刷

开 本: 787 毫米×1092 毫米 1/16 印张: 12.25

字 数: 189 千字

书 号: ISBN 978-7-5619-2993-3/H·11032

定 价: 25.00 元

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 82303590

全国高职高专韩国语系列教材编委

总主编：李龙海 中国海洋大学

池水涌 华中师范大学

李成道 山东大学

分册主编：

韩国语精读教程1	宗晓明	山东大学
韩国语精读教程2	徐爱红	青岛港湾职业技术学院
韩国语精读教程3	余福如	山东外事翻译学院
韩国语精读教程4	李成道	山东大学
韩国语精读教程 学生手册1	崔海满	西南民族大学
韩国语精读教程 学生手册2	徐爱红	青岛港湾职业技术学院
韩国语精读教程 学生手册3	余福如	山东外事翻译学院
韩国语精读教程 学生手册4	李成道	山东大学
韩国语阅读教程（1-2）	高红姬	山东大学
韩国语阅读教程3	庄庆涛	山东青年政治学院
韩国语阅读教程4	崔成国	烟台大学
韩国语口语教程（1-4）	金顺姐	辽东大学
韩国语语法教程	朴淑子	对外经济贸易大学
韩国社会与文化	南明哲	青岛科技大学
韩汉互译教程	周玉波	对外经济贸易大学
导游韩国语	鲁锦松	北京第二外国语学院
	吴少惠	山东旅游职业学院
商务韩国语	周玉波	对外经济贸易大学
公共韩国语	姜艳艳	山东电子职业技术学院
韩国语应用文写作教程	崔桂花	青岛大学

总 序

随着改革开放的逐步深入和中韩两国在政治、经济、文化等方面的交流日益频繁,我国的应用型韩国语专业人才需求量越来越大。我国高职高专韩国语专业的人才培养定位具有较强的针对性和实用性,注重培养具有扎实韩国语语言基础,并能在外事、经贸、旅游等部门从事翻译、管理、秘书等工作的韩国语专门人才,因此高职高专韩国语教育在我国整个韩国语教学体系中举足轻重。

教材作为学校实施教育和人才培养的知识载体和主要依据,是学生获取知识、提高能力的基本保证,也是教学改革的重要依据。北京语言大学出版社对全国多所高校的高职高专韩国语专业教师进行了走访和问卷调查,教师们普遍反映:许多高职高专韩国语课程选用本科教材,教与学的难度很大;还有一些教材内容老化,选材陈旧,形式古板,缺乏实用性和趣味性;更令人担忧的是,以培养应用型人才为目标的、具有高职高专教学特色的“对口”教材严重不足,许多教材在内容的组织上,过于注重传统的语法训练,从而失去了韩国语教材在交际运用方面的功能,远不能反映高职高专院校的教学特点。目前,中国还没有专门针对高职高专韩国语教育的一套规范、系统、实用的系列教材,编写一套符合专业培养目标和基本要求的韩国语系列教材,是各高职高专院校韩国语专业亟需解决的一个重要问题。

鉴于此,北京语言大学出版社与我国著名高校韩国语教学专家和 30 多所高职高专院校韩国语一线教师组成项目组,共同研发了“全国高职高专韩国语系列教材”。经过三年多的努力,我们终于能够陆续推出一套以“为培养韩国语应用型人才为目标、突显高职高专外语教学工作规律,体现先进教学思想,选取具有时代特征的语言及文化知识,内容系统完善,形式活泼有趣,提供立体化教学资源”为编写理念的高职高专韩国语系列教材。本套教材的编写出版,必将提高高职高专韩国语专业的教学质量,对高职高专韩国语专业的健康发展将起到积极的推动作用。

这套教材包括:《韩国语精读教程》(4册)、《韩国语精读教程学生手册》(4册)、《韩国语阅读教程》(4册)、《韩国语口语教程》(4册)及《韩国语语法教程》、《导游韩国语》、《商务韩国语》、《韩国语应用文写作实训教程》、《韩国社会与文

化》、《韩汉互译教程》和作为第二外语使用的《公共韩国语》各1册,全套共23册。本套教材基本上涵盖了高职高专韩国语专业各个方面的需求,能够让学生得到全方位的提高。学完本套教材完全可以使学生不仅拥有较高的语言运用能力,顺利通过韩国语能力考试,而且拥有较强的实践能力,成为国家需要的应用型韩国语专业人才。

这套教材的编写定位是成为全国高职高专韩国语教材中最优秀、最实用的一套教材。希望使用本套教材的广大师生在教学过程中不断发现问题,不断提出宝贵的修改意见,使优秀的教材在实践中得到检验和丰富。我们会在重版修订过程中不断完善教材,提高教材质量,实现出版社和教材编写团队的共同理想。

本书编写组

使用说明

《全国高职高专韩国语系列教材——韩国语精读教程学生手册》是为同系列《韩国语精读教程》编写的配套练习册。本书旨在检测并巩固学生对精读教程中每课单词、语法的掌握程度。通过针对所学内容中重点、难点的训练,进一步提高对已学知识的应用能力。本书内容实用、题型新颖、有针对性,紧贴韩国语能力考试(TOPIK)的题型与知识点。本书为第二册基础篇的同步练习册,供一年级第二学期使用。

本书可分为三个部分:

第一部分为 1-16 课的针对性练习。每课的习题类型上模拟 TOPIK,由词汇与语法、阅读、写作三部分组成。词汇与语法部分,在对课文中出现的重点、难点单词和语法进行巩固性训练的基础上,还增加了综合性、扩展性习题,有助于学生举一反三,在练习中超越对知识点的单纯掌握,达到灵活运用目的。阅读部分,所选文章充分利用了课文中所学的单词与语法,既不偏离课文内容,又具有拓展性。写作部分,分为两部分。第一部分为根据文章的内容填空或续写,要求填写的内容均为本课课文中出现的重点知识点,旨在训练学生对所学知识的应用能力。第二部分为作文,作文要求明确,便于学生打开思路,提高写作能力。每课最后还设置了“한국을 더 알기”版块,介绍了关于韩国文化一些小侧面,有助于学生拓展眼界,了解韩国文化。

第二部分为专题专项练习。本册专门针对间接引语部分设计了题目,旨在加强学生对这一部分的掌握能力。由于韩国语与汉语两种语言在语法上有较大差异,所以导致学习者在学习过程中不可避免地会遇到一些有普遍性的难题。本部分旨在通过对这些难点的专门练习,提高学习者对韩国语的实际运用能力,同时也为以后的学习打下坚实的基础。

第三部分为期中和期末练习,这一部分参考 TOPIK 真题题型,按照初级 2 级的难度对精读教程中所学内容的掌握情况进行测试,有助于学习者了解自己的韩国语水平,对阶段性的学习成果进行总结。

由于编者水平有限,时间仓促,本书难免有缺漏和不足之处,恳请各位学者专家及使用者对本书提出宝贵的意见。

编者

北语社韩国语图书微博：

除提供我社最新韩国语书讯外，还会陆续发表有关韩国文化相关内容，力求打造成韩国语学习与提高的平台

腾讯微博：t.qq.com/blcupkoreanbooks

搜狐微博：<http://t.sohu.com/u/53071018>

网易微博：t.163.com/1361999859

新浪微博：<http://t.sina.com.cn/1958450700>

北语社韩国语图书专用客服邮箱：

blcupkoreanbooks@qq.com

目录

- 제 1 과 시간이 나면 같이 식사해요
有时间一起吃饭吧 /1
- 제 2 과 차가 밀려서 늦었습니다
堵车, 所以来晚了 /13
- 제 3 과 건강을 위해서 아침마다 운동을 해요
为了健康每天做运动 /22
- 제 4 과 결혼하려면 아직 멀었어요
结婚还早着呢 /32
- 제 5 과 방을 예약하고 싶은데요
想预订房间 /40
- 제 6 과 벌써 기차표를 예매하나 봐요
已经预购火车票了 /48
- 제 7 과 잔교 입구에서 기다릴게요
我在栈桥入口等你 /55
- 제 8 과 제가 대신 낼 테니까 걱정하지 마세요
别担心, 我替你付钱 /63
- 제 9 과 오늘이 무슨 날인지 아세요?
知道今天是什么日子吗? /70
- 제 10 과 컴퓨터가 고장 났어요
电脑坏了 /78
- 제 11 과 여러분과 함께 일하게 되어서 기쁩니다
能与大家一起工作, 十分荣幸 /88
- 제 12 과 제 집이 있는 게 얼마인데요
有自己房子的人才多少啊 /96

- 제13과 태산이 아주 웅장하다고 합니다
听说泰山很雄伟 /106
- 제14과 소개 좀 부탁드립니다
麻烦您介绍一下 /116
- 제15과 사계절 중에서 봄을 가장 좋아해요
四季中最喜欢春天 /125
- 제16과 회의가 끝나는 대로 전해 드리겠습니다
会议一结束马上转告 /136

专项练习 / 145

间接引语 / 145

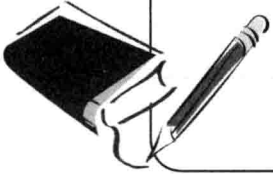
期中练习 / 148

期末练习 / 155

参考答案 / 162

제 1 과 시간이 되면 같이 식사해요

第1课 有时间一起吃饭吧



어휘 및 문법

① _____에 알맞은 것을 골라 써 넣으십시오.

별로, 전혀, 꼭, 무리하다, 그런데, 그냥, 오래간만에, 시간이 나다

- (1) 밥 먹지 않고 _____ 학교에 갔습니다.
- (2) 이 옷은 질이 _____ 좋지 않아요.
- (3) 저는 그 남자를 _____ 만난 적이 없습니다.
- (4) _____에 친구를 만나서 정말 반갑다.
- (5) 약속을 _____ 지키세요.
- (6) 그 여자는 성격이 좋아요. _____ 키가 좀 작아요.
- (7) 기계를 _____ 게 돌리면 고장이 납니다.
- (8) 너무 화가 나서 아무 말도 없이 _____ 떠났습니다.
- (9) 이번 주말에 _____ 면 같이 여행이나 합시다.
- (10) 이 음식은 _____ 맵지 않아서 외국 사람들이 먹기에 좋
아요.

2 보기와 같이 문장을 완성하십시오.

1) **例** 가: 그 가수는 왜 인기가 많아요? (노래 잘 부르다)
 나: 그 가수는 노래를 잘 불러서 인기가 많아요.

(1) 가: 그 옷을 왜 안 샀습니까? (너무 비싸다)

나: _____

(2) 가: 왜 한국에 왔어요? (한국이 좋다)

나: _____

(3) 가: 계란은 어떻게 먹으면 맛있어요? (삶다)

나: _____

(4) 가: 이 옷은 왜 안 돼요? (작다)

나: _____

(5) 가: 왜 회사에 안 나갔어요? (아프다)

나: _____

(6) 가: 김치를 사서 드세요? (만들다/먹다)

나: _____

(7) 가: 졸업하면 뭘 할 거예요. (돈을 벌다/부모님께 효도하다)

나: _____

2) **例** 가: 차가 너무 밀리네요.

나: 출근시간이라서 많이 막힙니다.

(1) 가: 오늘 날씨가 _____

나: 네, 옷을 따뜻하게 입어야겠어요.

(2) 가: 경치가 _____

나: 네, 기분도 좋아지네요.

(3) 가: 이 식당 음식이 맛있지요?

나: 네, _____

(4) 가: _____

나: 네, 어제 미장원에 갔다 왔어요.

(5) 이 사과 정말 _____

③ 그림을 보고 보기와 같이 써 보십시오.

1) **例**



여기서 담배를 피우지 마십시오.

(1)



(2)



(3)



(4)



2) 例



그 사람은 차를 기다리고 있습니다.

(1)



(2)



(3)



(4)



(5)



④ 알맞은 말을 골라 밑줄 친 부분에 쓰십시오.

그리고, 그래서, 그러면, 그렇지만

- (1) 버스가 안 왔습니다. _____ 걸어서 왔습니다.
- (2) 학생 식당에서는 한식을 팝니다. _____ 양식도 팝니다.
- (3) 전화를 걸고 싶습니다. _____ 근처에 공중전화가 없습니다.
- (4) 그 다방은 값이 싸입니다. _____ 질도 좋습니다.
- (5) 고향에 가면 편지를 하십시오. _____ 저도 답장을 쓰겠습니다.
- (6) 피곤합니다. _____ 집에 일찍 왔습니다.
- (7) 지영 씨는 한국에서 오래 살았어요. _____ 한국 친구가 많습니다.
- (8) 저는 매운 음식을 좋아해요. _____ 제 남편은 싫어해요.

⑤ 다음 () 에 공통으로 들어갈 수 있는 동사를 고르십시오.

- (1) 시간을 좀 () 주시겠어요?
 오늘까지 숙제를 꼭 ()야 합니다.
 박물관에서는 큰 소리를 ()면 다른 사람을 방해해요.

① 내다 ② 쓰다 ③ 지르다 ④ 보내다

- (2) 이 문제를 어떻게 ()하/습니까?
 샤워하면 피로를 ()을/르 수 있습니다.
 어서 짐을 ()고 쉬세요.

① 하다 ② 풀다 ③ 해결하다 ④ 싸다

6 다음 밑줄 친 부분과 의미가 반대인 것을 고르십시오.

- (1) 요즘 할 일이 없어서 한가해요. ()
 ① 바쁘다 ② 아름답다 ③ 예쁘다 ④ 나쁘다
- (2) 시간이 없으니까 빨리 갑시다. ()
 ① 전혀 ② 천천히 ③ 너무 ④ 조금
- (3) 두 사람은 성격이 다릅니다. ()
 ① 이상하다 ② 좋다 ③ 같다 ④ 빠르다

읽기

가: 소진 씨, 중산공원에 (㉠)?
 나: 네. 지난 주말에 갔다 왔어요.
 가: 어땠어요? 주말인데 사람이 많지 않았어요?
 나: 아니요. (㉡) 없었어요.

1. ㉠에 알맞은 것을 고르십시오. ()
 ① 같까요 ② 가 봤어요 ③ 가도 돼요 ④ 가고 있어요
2. ㉡에 알맞은 것을 고르십시오. ()
 ① 별로 ② 매우 ③ 벌써 ④ 바로

축구 경기를 보러 오세요

한국:캐나다

㉠ 일시: 3월 20일(일요일), 오후 6시 20분

㉡ 장소: 잠실운동장

㉢ 입장료: 어른 20,000원(학생20%할인)

㉣ 경기 시작 2시간 전부터 입장 가능

3. 밑줄 친 부분을 잘못 바꾸어 쓴 것을 고르십시오. ()
 ① ㉠ - 일요일 저녁에 축구 경기가 있습니다.

- ② ㉠ - 축구 경기를 보려면 잠실운동장에 가면 됩니다.
- ③ ㉡ - 학생의 입장료는 어른보다 싸입니다.
- ④ ㉢ - 2시부터 들어갈 수 있습니다.

상규 씨.
 생일 축하해요.
 이 만화책은 선물이에요.
 재미있게 읽으세요.

지혜

만화 (名) 漫画

4. 읽고 맞지 않는 것을 고르십시오. ()

- ① 상규 씨의 생일입니다.
- ② 지혜 씨가 책을 줍니다.
- ③ 지혜 씨가 카드를 썼습니다.
- ④ 지혜 씨는 이 책을 읽었습니다.

저는 영화를 보는 것을 좋아합니다. (ㄱ)시간이 있으면 영화관에 갑니다. 특히 쿵후영화를 좋아해서 자주 봅니다. 친한 친구도 영화를 좋아하기 때문에 그 친구와 같이 갈 때가 많습니다. 제 방의 벽에는 인기스타들의 사진이 많이 붙어 있습니다.

쿵후영화 (名) 功夫电影 인기스타 (名) 人气明星

5. (ㄱ)에 들어갈 알맞은 말을 고르십시오. ()

- ① 그러나 ② 그러면 ③ 그래서 ④ 그런데

6. 윗글은 무엇에 대한 이야기입니까? ()

- ① 친구 ② 취미 ③ 직업 ④ 쇼핑